

**OSBORN**  
**ECO**



**Maximális gazdaságossági  
igények kielégítéséhez.  
The multipurpose Range of  
economy wire brushes.**

# OSBORN INTERNATIONAL GROUP

A rugalmas és gyors reagálás képessége - ezt ajánljuk Önnek a folyamatosan változó piaci követelményekhez való alkalmazkodáshoz. A termékínálatok egyre speciálisabbak, a szolgáltatási teljesítések egyre szélesebb körűek lesznek. Az üzemelési költségeket csökkenteni kell. Ezeknek az összetett feladatoknak a megoldásakor az OSBORN International konszern az Ön megfelelő partnere. Mi ismerjük az Ön problémáit és a hatékony megoldások megtalálásához rendelkezik a szükséges know-how-val.

A folyamatosan változó termelési eljárások, a nemzetközi tapasztalatcsere és a pontos piaci analízisek teszik lehetővé a kiváló minőséget és a technológiai előnyünk folyamatos növelését. Mindegy, hogy az adott vállalatunk Németországban, az Egyesült Államokban, Nagy-Britanniában, Franciaországban, Hollandiában, Portugáliában, Svédországban, Braziliában, Romániában, Mexikóban vagy Kínában működik - konszernünk minden vállalata és a világ csaknem minden országában jelen lévő képviselői hálózatunk kiváló minőségű kefe technikát és aktuális problémamegoldásokat kínál.



**Osborn International GmbH**  
Ringstraße 10  
35099 Burgwald, Germany  
Tel. ++49 (64 51) 5 88-0  
Fax ++49 (64 51) 5 88-2 06  
eMail: info@osborn.de



**OSBORN International A/S**  
Nr. Bjertvej 103-107  
6000 Kolding, Denmark  
Tel. ++45 (76) 32 76 32  
Fax: ++45 (76) 32 76 00  
eMail: info@osborn.dk



**Osborn Unipol Ltd.**  
Lower Church Street  
Chepstow, Monmouthshire NP16 5XT, Great Britain  
Tel. ++44 (12 91) 63 40 00  
Fax ++44 (12 91) 63 40 98  
eMail: sales@osborn-unipol.co.uk



**Osborn Unipol S.A.**  
Parc d'Activités Les Doucettes  
23, Avenue des Morillons  
95140 Garges Lès Gonesse, France  
Tel. ++33 01.34.45.06.00  
Fax ++33 01.39.93.67.11  
eMail: info@osborn.fr



**Osborn International AB**  
(Sinjet Nässjö Borst)  
Huskvarnavägen 105  
S-56123 Huskvarna, Sweden  
Tel. ++46 (36) 38 92 00  
Fax ++46 (36) 14 43 49  
eMail: info@osborn.se



**OSBORN Unipol Lda.**  
Lugar da Cruz-Brito  
4800 Guimarães, Portugal  
Tel. ++351 (253) 47 95 50  
Fax ++351 (253) 57 66 29  
eMail: sales@osborn-unipol.com

OSBORN International offers itself as a partner who understands your problems and who possesses the necessary know-how to supply effective solutions. Up-to-date production methods, international exchange of applications and detailed analysis of customer requirements allow us to maintain the highest quality standards and to improve the technological advantages we offer. Whether in Germany, USA, Great Britain, France, Denmark, Portugal, Sweden, Brazil, Romania, Mexico or China, every company within our group, together with our numerous agencies and distributors throughout

the world, offer high quality brushing techniques to the market as well as up-to-date solutions to your problems. When talking of industrial brushes, or more accurately flexible surface processing tools, we are not only the premier world partner for industry but also for engineers merchants, wholesalers, the retail trade and builders merchants.



**Osborn International Ltda. (Asberg)**  
Rua Lemos Torres, 150, Jardim Galiardi  
09890-070 Sao Bernado do Campo - Brazil  
Tel. ++55 (11) 43 91 65 59  
Fax ++55 (11) 43 91 65 50  
eMail: osborn@osborn.com.br



**OSBORN Unipol S.L.**  
Ronda Norte, 320  
46470 Catarroja (Valencia), Spain  
Tel. ++34 961 325 876  
Fax ++34 961 324 602  
eMail: ventas@osborn-unipol.es



**OSBORN International China**  
Room 505, Tower H, Huiyuan Int. Apartment  
No. 8 Beichen East Road, Chaoyang District  
Beijing 100101, PR China  
Tel. ++86 (10) 84 98 81 91  
Fax ++86 (10) 64 99 18 63  
eMail: cnsales@osborn.com



**Osborn International**  
5401 Hamilton Avenue  
Cleveland, OH 44114-3997, USA  
Tel. ++1 (800) 720 33 58  
Fax ++1 (216) 361 19 13  
eMail: brushes@osborn.com



**Osborn International S.R.L.**  
Bd. Bucovina FN.  
725300 Gura Humorulu, Romania  
Tel. ++40 (230) 234 212  
Fax ++40 (230) 531 785  
eMail: rosales@osborn.com



**OSBORN Lippert India Pvt. Ltd.**  
Plot No. E-66, MIDC Waluj  
Aurangabad -431 136, India  
Tel. ++91 (240) 25 56 53 8  
Fax ++91 (240) 25 56 53 0  
eMail: sales@osborn-lippert.co.in



## Alkalmazások

## Applications

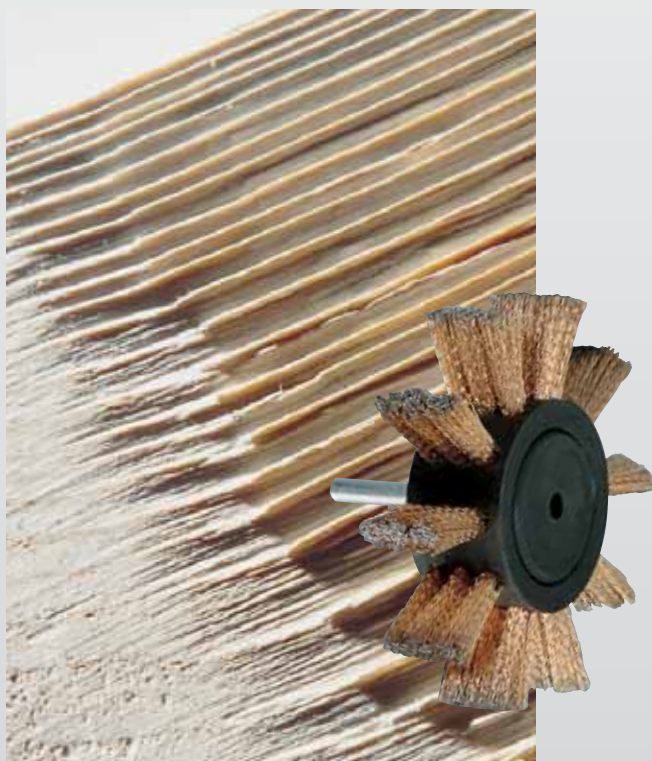
Hegesztési varratok tisztítása  
Weld cleaning



Rozsda eltávolítása  
Rust removal

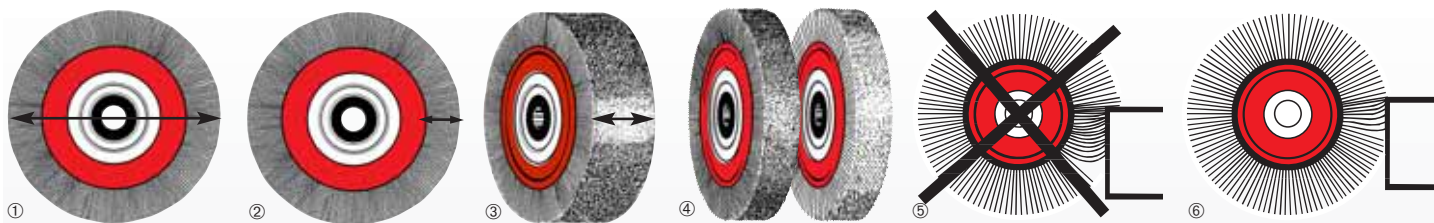


Fa strukturálása  
Woodworking



Sorjátlanítás  
Deburring





## ① Kefe-átmérő

A sorozatgyártásban a nagy kefeátmérők jobb eredményeket és nagyobb darabteljesítményeket tesznek lehetővé. A nagy átmérőknél (körülbelül 450 mm-ig) legtöbbször nem fémes borítóanyagot alkalmaznak. Kézi gépeknél a kefe átmérője a szál anyagtól függetlenül nem lépheti túl a 180 mm-t.

## ② Hasznos szálhossz

(A szál szabad hosszúsága a kefe test és a kefe külső felülete között.) Amikor rövid a szál, akkor merev kefe-felület képződik, s ez nagy megmunkáló teljesítményt biztosít. A hosszabb szál esetében rugalmas, ezért a szabálytalanul megformázott felületeken is egyenletes megmunkálási hatást fejt ki.

## ③ Kefeszélesség

A többsoros kefék és az egy tengelyen sorban elhelyezett egyedi kefék nagyobb üzemelési szélességgel rendelkeznek, és nagyobb hajtóerőket igényelnek.

## ④ Szálsűrűség

A szálsűrűség a felületegységre jutó drótcúcsok darabszámától függ. A nagy szálsűrűség jobb felületi finiszelést és nagyobb vágási teljesítményt eredményez, például sortjátlantítás esetében. A kisebb szálsűrűség nagyobb rugalmasságot eredményez, az egyes drótok "korbácshatással" működnek.

## ⑤ + ⑥ Kerületi sebesség és nyomás

A katalógusban feltüntetett maximális fordulatszám (n/perc) értékek a maximális biztonsági sebességértékeket adják meg. A legtöbb kefézési munkánál már a megadottnál kisebb sebességekkel is optimális hatást lehet elérni. A kisebb sebességek és a kisebb nyomások hosszabb élettartamot biztosítanak és kisebb hajtási erőszükségletet jelentenek.

A munkát a drótcúcsok végzik. Amikor nagy sebesség és nagy nyomás szükséges, akkor agresszívebb keféket kell alkalmazni. Ehhez nagyobb drótvastagság, kisebb szálhossz szükséges, egyes esetekben más kefetípus alkalmazása.

## ① Brush Diameter

A large brush diameter achieves better results and a higher output. Large diameters (up to about 450 mm) are usually best with non-metallic fill material only. Size for portable tools should not exceed 7" for any fill material.

## ② Trim Length

(Length of fill material extending beyond brush core or face plate). A short trim makes a stiff fast cutting brush, while a long trim gives a brush the flexibility required on irregular surfaces.

## ③ Face Width

Multi section brushes or multiple mounted single brushes have a wider face width and require more horse power.

## ④ Fill density

is determined by the number of wire filaments per square surface area. Brushes with high density are used to produce finer surface finishes and also where fast cutting action is required; for example burr removing operations. Brushes with low density offer greater brush flexibility; where individual wires work like a whip.

## ⑤ + ⑥ Surface speed and contact pressure

The max. rpm speeds specified for power brushes are maximum safety speeds. In most operations, a lower speed than that specified will prove more efficient for you. Lower speeds and lighter pressure give longer brush life and require less power.

It is important to remember that the tips of wire filaments do the actual work. Where high brush pressures and speeds are required, it is recommended that a more aggressive brush be used. This may be done by increasing wire size, decreasing trim length, or in some instances changing to another brush type.

Milyen kefét és hogyan használjuk a kívánt eredmény elérése érdekében

Hiányosság	Korrekción javaslat
Túl kicsi a kefe hatékonysága	<ol style="list-style-type: none"> <li>Növelni kell a kerületi sebességet: a) nagyobb kefeátmérő; b) nagyobb fordulatszám választásával.</li> <li>Rövidebb szálakat kell használni.</li> <li>Erősebb szálakat kell használni (pl. 0,30-as drót helyett 0,35-öst vagy 120-as helyett 180-as szemcsméretet kell választani).</li> </ol>
Túl erős a kefe hatékonysága	<ol style="list-style-type: none"> <li>Csökkenteni kell a kerületi sebességet: a) kisebb kefeátmérő; b) kisebb fordulatszám választásával.</li> <li>Hosszabb szálakat kell használni.</li> <li>Gyengébb szálakat kell használni (például 0,35-ös drót helyett 0,30-as drótot, vagy 180-as helyett 120-as szemcsméretet kell választani).</li> </ol>
A kefe sorját viz át a szomszédos felületekre	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rövidebb szálakat kell használni.</li> <li>Felül kell vizsgálni a kefék és a munkadarabok pozícióját.</li> </ol>
Túlságosan durva és egyenetlen a felület	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rövidebb szálakat kell használni.</li> <li>Gyengébb szálakat kell használni.</li> <li>Növelni kell a kerületi sebességet: a) nagyobb kefeátmérő; b) nagyobb fordulatszám választásával</li> </ol>
Túlságosan finom és fénylő a felület	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hosszabb szálakat kell használni.</li> <li>Erősebb szálakat kell használni.</li> <li>Csökkenteni kell a kerületi sebességet: a) kisebb kefeátmérő; b) kisebb fordulatszám választásával.</li> </ol>

Chart of brush and operating adjustments to obtain the desired results

Observed defects	Suggested corrections
Brushing effect too little	<ol style="list-style-type: none"> <li>Increase surface speed by a) brush diameter, b) RPM</li> <li>Decrease trim length</li> <li>Increase diameter of fill material (e.g. use .35 wire instead of .30 wire, or use grit 120 instead of grit 180)</li> </ol>
Brushing effect too heavy	<ol style="list-style-type: none"> <li>Reduce surface speed by reducing a) brush diameter, b) RPM</li> <li>Increase trim length</li> <li>Decrease diameter of fill material (e.g. use .30 wire instead of .35 wire, or use grit 180 instead of grit 120)</li> </ol>
Action of brush peens burr to adjacent surface	<ol style="list-style-type: none"> <li>Decrease trim length</li> <li>Check position of brush and work piece</li> </ol>
Finish too coarse and unequal	<ol style="list-style-type: none"> <li>Decrease trim length</li> <li>Decrease diameter of fill material or grit size</li> <li>Increase surface speed by increasing a) brush diameter, b) RPM</li> </ol>
Finish too smooth and bright	<ol style="list-style-type: none"> <li>Increase trim length</li> <li>Increase diameter of fill material or grit size</li> <li>Reduce surface speed by reducing a) brush diameter, b) RPM</li> </ol>

# Fazékkefék, hullámosított huzal egykezes sarokcsiszolóhoz

# Cup brushes, crimped for single handed angle grinders



Könnyű - közepesen nehéz rozsdaeltávolítási munkákhoz. A kereskedelembe kapható egykezes sarokcsiszolóknál használható.

For light or medium rust removal and deburring. For use on single handed angle grinders that are most commonly used by the tradesman.



Méret Dimensions		Menet Thread	Furat Arbor hole	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped	Hullámosított acéldrót Steel wire, crimped	Max. (n/perc)	Csom. Db.
D	T	G	B	0,30 mm	0,30 mm	MSFS	Pack.
mm	mm		mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
<b>Ø 60</b>							
60	18	-	16	1608-603 061	1608-603 161	12.500	1
60	18	-	22,2	0208-603 061	0208-603 161	12.500	1
60	18	M10x1,25	-	5658-613 061	5658-613 161	12.500	1
60	18	M10x1,50	-	0108-613 061	0108-613 161	12.500	1
60	18	M14x2,00	-	<b>0008-613 061*</b>	<b>0008-613 161*</b>	12.500	1
<b>Ø 75</b>							
75	20	1/4"		<b>1008-603 062*</b>	<b>603 162-1008*</b>	6.000	12
<b>Ø 75</b>							
75	20	-	16	1608-603 062	1608-603 162	12.500	1
75	20	-	22,2	0208-603 062	0208-603 162	12.500	1
75	20	M10x1,25	-	5658-613 062	5658-613 162	12.500	1
75	20	M10x1,50	-	0108-613 062	0108-613 162	12.500	1
75	20	M14x2,00	-	<b>0008-613 062*</b>	<b>0008-613 162*</b>	12.500	1
75	20	5/8"x11NC	-	0808-613 062	0808-613 162	12.500	1

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation  
Más menetek megrendelésre lehetségesek! Other threads on request!



# Fazékkéfék, hullámosított huzal sarokcsiszolóhoz

# Cup brushes, crimped for angle grinders



Robustus szerszám sokféle tisztítási munkához és nagy felületek megmunkálásához. A kiegyensúlyozott futásnak köszönhetően könnyen kezelhet.

Sturdy tools suited for heavy cleaning jobs and for brushing large surfaces. Good brush balancing ensures easy handling.



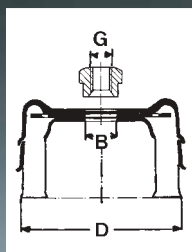
Méret Dimensions		Menet Thread	Furat Arbor hole	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped	Hullámosított acéldrót Steel wire, crimped	Max. Csom. (n/perc)	Db.
D	T	G	B	0,30 mm Cikkszám/Item-No.	0,30 mm Cikkszám/Item-No.	MSFS RPM	Pack. Qty.
mm	mm		mm				
<b>Ø 80</b>							
80	22	-	22,2	0208-603 063	0208-603 163	8.500	1
80	22	M14x2,00	-	<b>0008-613 063*</b>	<b>0008-613 163*</b>	8.500	1
80	22	5/8"x11NC	-	0808-613 063	0808-613 163	8.500	1
80	22	M16x2,00	-	0068-613 063	0068-613 163	8.500	1
<b>Ø 100</b>							
100	25	-	22,2	0208-603 064	0208-603 164-	8.500	1
100	25	M14x2,00	-	<b>0008-613 064*</b>	<b>0008-613 164*</b>	8.500	1
100	25	5/8"x11NC	-	0808-613 064	0808-613 164	8.500	1
100	25	M16x2,00	-	0068-613 064	0068-613 164	8.500	1
<b>Ø 125</b>							
125	30	-	22,2	0208-603 065	0208-603 165	6.500	1
125	30	M14x2,00	-	<b>0008-613 065*</b>	<b>0008-613 165*</b>	6.500	1
125	30	5/8"x11NC	-	0808-613 065	0808-613 165	6.500	1
125	30	M16x2,00	-	0068-613 065	0068-613 165	8.500	1
<b>Ø 150</b>							
150	32	-	22,2	0208-603 066	0208-603 166	4.500	1
150	32	M14x2,00	-	<b>0008-613 066*</b>	<b>0008-613 166*</b>	4.500	1
150	32	5/8"x11NC	-	0808-613 066	0808-613 166	4.500	1
150	32	M16x2,00	-	0068-613 066	0068-613 166	8.500	1

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

Más menetek megrendelésre lehetségesek! Other threads on request!

# Fazékkfefék, fonatos huzal nagysebességű sarokcsiszolókhöz

# Cup brushes, knotted for high speed angle grinders



Ø 60



Ø 65





Ø 75

Agresszív szerszám nehéz tisztítási munkához és nagy felületek megmunkálásához. Salak, rozsdá, reze és mindenféle szennyeződés eltávolításához. A levehető támasztógyűrűnek köszönhetően oldalt nem tolódhat ki az acéldrót.

Aggressive tools for fast heavy-duty cleaning and brushing of large surfaces. They remove carbon, paint, rust, scale and other kinds of contamination. The removeable bridle prevents the trim from flexing.



Méret Dimensions		FonatszámMenet Knots Thread		Furat Arbor hole	Edzett acél fonatos drót Tempered steel wire, knotted		Max. Csom. (n/perc) Db.
D	T	No.	G	B	0,35 mm Cikkszám/Item-No.	0,50 mm Cikkszám/Item-No.	MSFS Pack. RPM Qty.
mm	mm			mm			
<b>Ø60</b>							
60	15	14	1/4" (shank Ø)		<b>1008-608 130*</b>	<b>1008-608 150*</b>	6.000 12
<b>Ø 60</b>							
60	16	16	-	16	1608-608 130	1608-608 150	12.500 1
60	16	16	M10x1,25	-	5658-608 130	5658-608 150	12.500 1
60	16	16	M10x1,50	-	0108-608 130	0108-608 150	12.500 1
60	16	16	M14x2,00	-	<b>0008-608 130*</b>	<b>0008-608 150*</b>	12.500 1
<b>Ø 65</b>							
65	19	18	-	16	1608-608 131	1608-608 151	12.500 1
65	19	18	M10x1,25	-	5658-608 131	5658-608 151	12.500 1
65	19	18	M10x1,50	-	0108-608 131	0108-608 151	12.500 1
65	19	18	M14x2,00	-	<b>0008-608 131*</b>	<b>0008-608 151*</b>	12.500 1
65	19	18	5/8"x11NC	-	0808-608 131	0808-608 151	12.500 1
<b>Ø70</b>							
70	16	16	1/4" (shank Ø)		<b>1008-608 132*</b>	<b>1008-608 152*</b>	6.000 12
<b>Ø 75</b>							
75	22	18	-	16	1608-608 132	1608-608 152	11.500 1
75	22	18	M10x1,25	-	5658-608 132	5658-608 152	11.500 1
75	22	18	M10x1,50	-	0108-608 132	0108-608 152	11.500 1
75	22	18	M14x2,00	-	<b>0008-608 132*</b>	<b>0008-608 152*</b>	11.500 1
75	22	18	5/8"x11NC	-	0808-608 132	0808-608 152	11.500 1

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

Más menetek megrendelésre lehetségesek! Other threads on request!



## Fazékkfefék, fonatos huzal nagysebességű sarokcsiszolókhöz

## Cup brushes, knotted for high speed angle grinders



Agresszív szerszám nehéz tisztítási munkához és nagy felületek megmunkálásához. Salak, rozsdá, réve és mindenféle szennyeződés eltávolításához. A levehető támasztógyűrűnek köszönhetően oldalt nem tolódhat ki a acéldrót.

Aggressive tools for fast heavy-duty cleaning and brushing of large surfaces. They remove carbon, paint, rust, scale and other kinds of contamination. The removeable bridge prevents the trim from flexing.



Méret Dimensions		Fonatszám Menet Knots Thread		Furat Arbor hole B mm	Edzett acél fonatos drót Tempered steel wire, knotted			Max.	Csom.
D	T	No.	G		0,35 mm Cikkszám/Item-No.	0,50 mm Cikkszám/Item-No.	0,80 mm Cikkszám/Item-No.	(n/perc) MSFS RPM	Db. Pack Qty.
mm	mm								
<b>Ø 80</b>									
80	24	22	-	22,2	0208-607 133	0208-607 153	0208-607 183	8.500	1
80	24	22	M14x2,00	-	<b>0008-608 133*</b>	<b>0008-608 153*</b>	<b>0008-608 183*</b>	8.500	1
80	24	22	5/8"x11NC	-	0808-608 133	0808-608 153	0808-608 183	8.500	1
<b>Ø 100</b>									
100	24	26	-	22,2	0208-607 134	0208-607 154	0208-607 184	8.500	1
100	24	26	M14x2,00	-	<b>0008-608 134*</b>	<b>0008-608 154*</b>	<b>0008-608 184*</b>	8.500	1
100	24	26	5/8"x11NC	-	0808-608 134	0808-608 154	0808-608 184	8.500	1
<b>Ø 110</b>									
110	24	30	-	22,2	0208-607 135	0208-607 155	0208-607 185	6.500	1
110	24	30	M14x2,00	-	<b>0008-608 135*</b>	<b>0008-608 155*</b>	<b>0008-608 185*</b>	6.500	1
110	24	30	5/8"x11NC	-	0808-608 135	0808-608 155	0808-608 185	6.500	1
<b>Ø 125</b>									
125	24	32	-	22,2	0208-607 136	0208-607 156	0208-607 186	6.500	1
125	24	32	M14x2,00	-	<b>0008-608 136*</b>	<b>0008-608 156*</b>	<b>0008-608 186*</b>	6.500	1
125	24	32	5/8"x11NC	-	0808-608 136	0808-608 153	0808-608 186	6.500	1

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

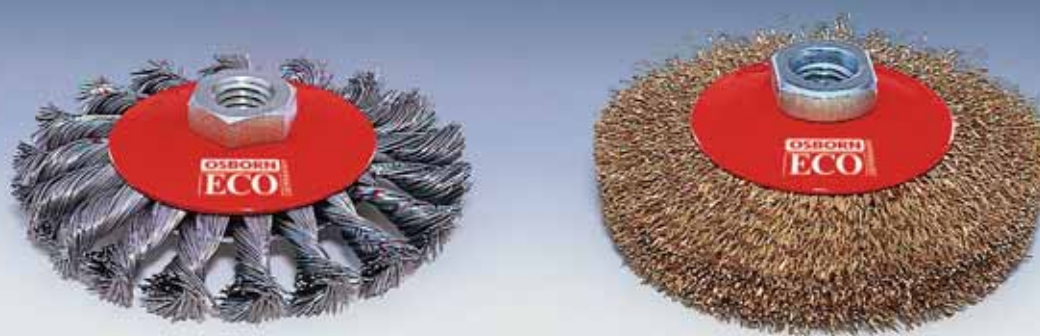
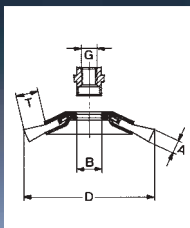
Más menetek megrendelésre lehetségesek! Other threads on request!

# Kúpkefék

egykezes sarokcsiszolókhöz

# Tapered brushes

for single handed angle grinders



Kúp alakjának köszönhetően ideálisan alkalmas nehezen hozzáférhető helyek megmunkálásához. Sokoldalúan alkalmazható könnyű és közepesen nehéz tisztítási munkákhoz.

The ideal shape for brushing hard-to reach areas. Multi-purpose brushes for light and medium cleaning jobs.



Méret Dimensions			Menet Thread	Furat Arbor hole	Edzett acél fonatos drót Tempered steel wire, knotted		Max. Csom. (n/perc)	Db.
D	A	T	G	B	0,35 mm	0,50 mm	MSFS	Pack.
mm	mm	mm		mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
<b>Ø 100</b>								
100	13	22	-	16	1608-622 131	1608-622 151	12.500	1
100	13	22	M10x1,25	-	2358-622 131	2358-622 151	12.500	1
100	13	22	M10x1,50	-	0108-622 131	0208-622 151	12.500	1
100	13	22	M14x2,00	-	<b>0008-622 131*</b>	<b>0008-622 151*</b>	12.500	1
<b>Ø 115</b>								
115	15	23	-	16	1608-632 131	1608-632 151	12.500	1
115	15	23	M14x2,00	-	<b>0008-632 131*</b>	<b>0008-632 151*</b>	12.500	1
115	15	23	5/8"x11NC	-	0808-632 131	0808-632 151	12.500	1
Méret Dimensions			Menet Thread	Furat Arbor hole	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped		Max. Csom. (n/perc)	Db.
D	A	T	G	B	0,30 mm	0,30 mm	MSFS	Pack.
mm	mm	mm		mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
<b>Ø 100</b>								
100	10	20	-	16	1608-512 061	1608-512 161	12.500	1
100	20	20	-	16	1608-512 062	1608-512 162	12.500	1
100	10	20	M10x1,25	-	2358-512 061	2358-512 161	12.500	1
100	20	20	M10x1,25	-	2358-512 062	2358-512 162	12.500	1
100	10	20	M10x1,50	-	0108-512 061	0108-512 161	12.500	1
100	20	20	M10x1,50	-	0108-512 062	0108-512 162	12.500	1
100	10	20	M14x2,00	-	<b>0008-512 061*</b>	<b>0008-512 161*</b>	12.500	1
100	20	20	M14x2,00	-	<b>0008-512 062*</b>	<b>0008-512 162*</b>	12.500	1

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

Más menetek megrendelésre lehetségesek! Other threads on request!

# Körkefe, fonatos huzal

## nagysebességű sarokcsiszolókhöz

# Wheel brushes, knotted

## for high speed angle grinders



Agresszív szerszám szélsőséges felhasználási feltételekhez, nagy kerületi sebességgel.

Aggressive brushes for use at high surface speeds.



Méret Dimensions			Furat Arbor hole	Edzett acél fonatos drót Tempered steel wire, knotted			Max. (n/perc)	Csom.
D	A	T	B	0,35 mm	0,50 mm	0,80 mm	MSFS	Db.
mm	mm	mm	mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Pack. Qty.
<b>Ø 75</b>								
75	8	15	6 (shank Ø)	<b>0202-611 131*</b>	<b>0202-611 151*</b>	-	20.000	1
<b>Ø 100</b>								
100	12	20	16	0002-621 131	0002-621 151	-	12.500	1
<b>Ø 115</b>								
115	12	23	22,2	<b>0002-631 131*</b>	<b>0002-631 151*</b>	-	12.500	1
<b>Ø 125</b>								
125	13	28	22,2	<b>6152-631 131*</b>	<b>2202-631 151*</b>	-	12.500	1
<b>Ø 150</b>								
150	13	37	22,2	0002-641 131	0002-641 151	0002-641 181	9.000	1
<b>Ø 178</b>								
178	13	42	22,2	<b>0002-653 131*</b>	<b>0002-653 151*</b>	<b>0002-653 181*</b>	9.000	
<b>Ø 200</b>								
200	13	42	22,2	0002-664 131	0002-664 151	0002-664 181	8.500	1
<b>Ø 250</b>								
250	15	42	25,4	0002-676 131	0002-676 151	-	4.500	1
<b>Ø 300</b>								
300	18	55	25,4	0002-686 131	0002-686 151	-	3.600	1

Megrendelésre szállítható ipari csomagolás: 12 darab/doboz! / Industrial packaging 12pcs/carton available on request!

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

Más menetek megrendelésre lehetségesek! Other threads on request!



# Körkefék, hullámosított huzal

agesszív, többsoros körkefék

# Wheel brushes, crimped

aggressive, multiple row wheel brush



Univerzálisan felhasználható szerszám minden közepesen nehéz kefézési feladathoz. A többsoros kefék üzemeési szélességüknek megfelelően optimálisan alkalmasak nagy felületű alkatrészek megmunkálására.

Az univerzális felhasználást tekintve külön előny a minden keféhez hozzárendelt furatszűkítő idomok kínálata.

The all-round brush for medium to heavy brush applications. Multiple row brushes are best for treating larger surface areas because of their wider face width.

A special advantage of these brushes is the added choice of adapters to fit most popular spindle diameters.



Méret Dimensions			Furat Arbor hole		Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped	Hullámosított acéldrót Steel wire, crimped	Max. Csom. (n/perc) MSFS RPM	Db. Pack. Qty.
D	A	T	B max	R	0,30 mm Cikkszám/Item-No.	0,30 mm Cikkszám/Item-No.		
mm	mm	mm	mm	mm				
<b>Ø 100</b>								
100	16	22	20	30	0008-522 061	0008-522 161	8.000	1
100	20	22	20	30	0008-522 062	0008-522 162	8.000	1
<b>Ø 125</b>								
125	18	27	20	30	0008-532 061	0008-532 161	6.000	1
125	25	27	20	30	0008-532 062	0008-532 162	6.000	1
<b>Ø 150</b>								
150	18	28	32	50,8	0008-544 061	0008-544 161	6.000	1
150	25	28	32	50,8	<b>0008-544 062*</b>	<b>0008-544 162*</b>	6.000	1
<b>Ø 178</b>								
178	20	37	32	50,8	0008-554 061	0008-554 161	6.000	1
178	225	37	32	50,8	0008-554 062	0008-554 162	6.000	1
<b>Ø 200</b>								
200	20	34	32	50,8	0008-566 061	0008-566 161	4.500	1
200	25	34	32	50,8	<b>0008-566 062*</b>	<b>0008-566 162*</b>	4.500	1
<b>Ø 250</b>								
250	20	47	32	100	0008-576 061	0008-576 161	3.000	1
250	25	47	32	100	0008-576 062	0008-576 162	3.000	1
<b>Ø 300</b>								
300	30	60	50,8	120	0008-587 062	0008-587 162	3.000	1
300	42	60	50,8	120	0008-587 063	0008-587 163	3.000	1

Műanyag adapterek a 1000 + 125 mm átmérőjű (20 mm - 1/2" + 20 mm - 5/8") és 150 - 200 mm (32 - 1/2" / 5/8" 3/4" 7/8" / 1") kefékhez  
Plastic adapters for brush dia 1000+125 mm (20mm - 1/2" + 20mm - 5/8") and for brush dia 150-200mm (32 - 1/2" / 5/8" / 3/4" 7/8" / 1"

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

# “Csináld magad” kefék (DIY)

Furattal, csomagolás nélkül

# Do-it-yourself brushes

with arbor hole, unpacked



Egyedi kefék sokoldalú, gazdaságos felhasználással. A keféket egyenként vagy egymás mögött elhelyezve lehet feszítőtűskére vagy közvetlenül a hajtógépre rögzíteni.

Single brushes for multi-purpose, economic use. They can be mounted singly or in multiples on a drive arbor or directly onto a portable tool.



Méret Dimensions			Furat Arbor hole	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped	Hullámosított acéldrót Steel wire, crimped	Max. (n/perc)	Csom. Db.
D	A	T	B	0,30 mm	0,30 mm	MSFS	Pack.
mm			inch	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
Ø 50							
50	7	10	3/8"(9,6 mm)	0028-601 051	0008-601 221	4.500	20
Ø 63							
63	9	13	3/8"(9,6 mm)	0028-601 063	0008-601 321	4.500	20
Ø 75							
75	10	16	3/8"(9,6 mm)	0128-601 075	0128-601 421	4.500	10
75	10	16	1/2"(12,7 mm)	0028-601 075	0008-601 421	4.500	10
Ø 100							
100	12	22	1/2"(12,7 mm)	0028-601 010	0008-601 521	4.500	10
Ø 125							
125	13	19	*5/8" - 1/2"	0028-601 125	0008-601 621	3.750	10
Ø 150							
150	13	35	*5/8" - 1/2"	0028-601 150	0008-601 721	3.750	10
150	18	35	*5/8" - 1/2"	0028-601 151	0008-601 151	3.750	10

\* műanyag adapterrel csökkenthető



Hajtótűskék 1/4" szárral  
3/8" tűskefurathoz  
(Rendelési szám: 000 101-3008),  
1/2" tűskefurathoz  
(Rendelési szám: 000 131-3008).

# “Csináld magad” kefék (DIY)

fűgógépekhez, csomagolás nélkül

# Do-it-yourself brushes

for hand drills, unpacked



Sokoldalúan használható kefék tisztítási munkákhoz, például festék, rozsda, réve, kérgesedések és sorja eltávolításához. Csaknem minden anyaggal hatékony eredményt lehet elérni.

Multi-purpose brushing tools for cleaning jobs such as removing paint, rust, scale, incrustations and burrs. Good results on nearly all materials.



Méret Dimensions			Szár Shank	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped	Hullámosított acéldrót Steel wire, crimped	Max. Csom. (n/perc)	Db.
D	A	T	Ø x length	0,30 mm	0,30 mm	MSFS	Pack.
mm			mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
Körkefék / Wheel brushes							
50	7	10	6 x 30	0008-600 051*	0008-600 221*	4.500	20
63	9	13	6 x 30	0008-600 063*	0008-600 321*	4.500	20
75	10	16	6 x 30	0008-600 075*	0008-600 421*	4.500	10
100	12	22	6 x 30	0008-600 010*	0008-600 521*	4.500	10
Fazékkfék / Cup brushes							
50	-	16	6 x 30	0028-600 041*	0008-600 821*	4.500	20
75	-	20	6 x 30	0028-600 061*	0008-600 921*	4.500	10
Méret Dimensions				Szár Shank	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Brass coated steel wire, crimped	Hullámosított acéldrót Steel wire, crimped	Max. Csom. (n/perc)
D	K	L	T	Ø x length	0,30 mm	0,30 mm	MSFS
mm				mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM
Ecsetefék / End brushes							
12	10	45	20	6 x 30	0008-509 061	0008-509 161*	4.500
17	15	45	25	6 x 30	0008-509 062	0008-509 162*	4.500
25	24	50	30	6 x 30	0008-509 063	0008-509 163*	4.500
30	29	55	35	6 x 30	0008-509 064	0008-509 164*	4.500

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation



## Legyező kefék

## Flap wheel brushes



Legyező kefék 6 mm-es csappal a sokoldalú, gazdaságos felhasználáshoz. Az abraszív szálak kefék különösen alkalmasak fa megmunkálására. A rostszálak kefék elsősorban plírozásra alkalmasak.

Flap brushes with shank 6 mm for multi-purpose use. Brushes with abrasive filaments are ideally suitable for the treatment of wood. Brushes with fibre filaments are to be used for polishing.



Méret Dimensions			Horganyzott acéldrót Steel wire, galvanized	Sárgarézz bev. hull. acél drót** Brass coated steel wire	Abrazív szál Abrasive filament		Rostszál Fibre	Max. (n/perc)	Csom. Db.
D	A	T	0,30 mm	0,30 mm	Szemcse/grain 80	Szemcse/grain 180		MSFS	Pack.
mm			Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
100	23	25	0004-401 132*	-	-	-	-	3.500	5
100	23	25	-	0004-401 052-0004*	-	-	-	3.500	5
100	23	25	-	-	0011-401 912*	0011-401 912*	-	3.500	5
100	23	25	-	-	-	-	0004-401 942*	3.500	5



Név Name	Méret Dimensions		Furat Arbor hole	Kord huzal Cord wire	Max. (n/perc)	Csom. Db.
	D	A	B	0,17 mm	MSFS	Pack.
	mm		mm	Cikkszám/Item-No.	RPM	Qty.
Ø 80						
Rusticord	80	30	8 (szár )	0908-507 061*	4.000	1

Ennek a kefének a huzalanyaga kord huzalból (sárgarézzel bevont acél drót) készül, kiválóan alkalmas erős koptatásra puhafán és keményfán. A struktúra mélységét (a puha évgyűrűk kikéfézését) az előtolási sebességgel és a munkafolyamat megismétlésével lehet meghatározni.

The cord wire (brass coated steel wire) material gives good abrasion on both soft and hard woods. The depth of graining required is controlled through adjustment of the feed speed and repetition of the operation.

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

\*\* Sárgarézz bevonatú, hullámosított acél drót

# Kefék abrazív nylonnal

fúrógéphez

# Brushes with abrasive nylon

for hand drills



Ezek a kefék abrazív nylon burkolattal rendelkeznek. Ez rendkívül rugalmas anyag, amelyik optimálisan alkalmazkodik a munkadarab kontúrjaihoz anélkül, hogy erősen támadná a felületet. Használat közben mindig új csiszolószemcse kerül a felszínre, ezért a koptatási teljesítménye rendkívül egyenletes, az élettartama pedig tízszer nagyobb, mint a hagyományos keféké. Durva = 80-as szemcsenagyság (piros). Finom = 180-as szemcsenagyság (kék).

These brushes are filled with abrasive nylon and are suitable for deburring highly profiled parts without damaging component surfaces. During use, new abrasive grits are continuously exposed, so giving optimum abrasive performance under all circumstances. In addition the life is 10 times longer than that of conventional brushes. Coarse = grit 80 (red) Fine = grit 180 (blue)



Merét Dimensions D mm	Szár Shank Ø mm	Abrazív szál Abrasive filament Szemcse/grain 80 Cikkszám/Item-No.	Szemcse/grain 180 Cikkszám/Item-No.	Max. Csom. (n/perc) MSFS RPM	Db. Pack. Qty.
<b>Körkefék / Wheel brushes</b>					
75	6	0802-600 491*	0182-600 491*	4.500	10
100	6	0802-600 591*	0182-600 591*	4.500	10
<b>Fazékkfék / Cup brushes</b>					
50	6	0802-600 891*	0182-600 891*	4.500	10
75	6	0802-600 991*	0182-600 991*	4.500	10
<b>Ecsetefék / End brushes</b>					
25	6	0812-509 913*	1812-509 913*	4.500	12

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

# Biztonsági kefék, műanyaggal kiöntött kefék

# Safety-brushes, plastic-bonded



A biztonsági kefék ideálisan alkalmasak festék és lakk, sorja eltávolításához és számos felület megtisztításához.

Előnyei:

- tízszeres élettartamot garantál,
- nincs drótszakadás,
- az első TÜV által ellenőrzött kefe,
- a bizonytalan vevők motiválása.

Safety Brushes are ideal for removing paint and varnish, for deburring and cleaning different surfaces.

Advantages:

- tenfold brush life
- wire does not break
- first TÜV-examined brush
- for safety conscious customers



Merét Dimensions D mm	Szár Shank Ø mm	Sárgaréz bevonatú, hullámosított acéldrót Bras coated steel wire, crimped 0,30 Cikkszám/Item-No.	Max. Csom. (n/perc) MSFS RPM	Db. Pack. Qty.
<b>Körkefék / Wheel brushes</b>				
50	6	0002-911 934*	15.000	10
63	6	0002-911 941*	15.000	1
76	6	0002-911 951*	15.000	1
<b>Fazékkefék / Cup brushes</b>				
50	6	0002-930 821*	15.000	1
<b>Ecsetefék / End brushes</b>				
17	6	0002-930 902*	15.000	1
24	6	0002-930 907*	15.000	1
31	6	0002-930 912*	15.000	1

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation



## Legyezős csiszolók - csapos

## Legyezős vlies csiszolók - csapos

## Flap wheels

## Flap wheels of abrasive Fleece



A legyezős csiszolók kiválóan alkalmasak csaknem minden acél, nem vas fém, fa és kemény műanyag felület megmunkálásához. Felhasználható fúrógépeken vagy rugalmas tengelyeken egyaránt.

A legyezős vlies csiszolók kiválóan alkalmasak a felületek megtisztítására. Minden fémfelületen nagy sűrűségű csiszolt felületet hoznak létre.

Flap wheels are suited for surface finishing of most component parts as well as steel, non-ferrous metals, wood and hard plastics. Can be used with power drills or flexible shafts.

Flap wheels of abrasive fleece are especially suited for surface cleaning. On metal surfaces, they produce a grinding finish with high density.



Merét / Dimensions						Max. (n/perc) Csom. / Db.	
D	A	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	MSFS RPM	Pack.Qty.
mm	mm						
Legyezős csiszolók / Flap wheel		Szemcse(Aluminiumoxyd) / Grain (Aluminiumoxide)					
		60	80	120	240		
30	5	0063-003 005	0083-003 005	0123-003 005	0243-003 005	23.000	10
30	10	0063-003 010	0083-003 010	0123-003 010	0243-003 010	23.000	10
30	20	0063-003 020	0083-003 020	0123-003 020	0243-003 020	23.000	10
40	10	0063-004 010	0083-004 010	0123-004 010	0243-004 010	17.000	10
40	15	0063-004 015	0083-004 015	0123-004 015	0243-004 015	17.000	10
40	30	0063-004 030	0083-004 030	0123-004 030	0243-004 030	17.000	10
50	10	0063-005 010	0083-005 010	0123-005 010	0243-005 010	14.000	10
50	20	0063-005 020	0083-005 020	0123-005 020	0243-005 020	14.000	10
50	30	0063-005 030	0083-005 030	0123-005 030	0243-005 030	14.000	10
60	20	0063-006 020	0083-006 020	0123-006 020	0243-006 020	11.000	10
60	30	0063-006 030	0083-006 030	0123-006 030	0243-006 030	11.000	10
60	40	0063-006 040	0083-006 040	0123-006 040	0243-006 040	11.000	10
Legyezős vlies csiszolók / Flap wheel of abrasive fleece		Finomsági fok / Degree of fineness					
		coarse 80	medium 150	fine 240			
40	20	0083-304 020	0153-304 020	0243-304 020		8.000	10
40	30	0083-304 030	0153-304 030	0243-304 030		8.000	10
50	20	0083-305 020	0153-305 020	0243-305 020		7.500	10
50	30	0083-305 030	0153-305 030	0243-305 030		7.500	10
50	40	0083-305 040	0153-305 040	0243-305 040		7.500	10
60	30	0083-306 030	0153-306 030	0243-306 030		7.000	10
60	40	0083-306 040	0153-306 040	0243-306 040		7.000	10
60	50	0083-306 050	0153-306 050	0243-306 050		7.000	10

## Hand scratch brushes



The brush back is made of a strong steel fitted with a shaped handle. Can be used for both light and heavy cleaning

[illegible]

# Nyeles kézi kefék

## Reszelőkefék

# Hand scratch brushes

## File card



A kefetestek első osztályú keményfából készülnek, legömbölyített éllel és 10 mm-es nyílással a felfüggesztéshez. Univerzálisan felhasználható minden könnyebb rozsdamentesítési és tisztítási munkához.

First class hardwood with rounded edges, waxed handels and 10 mm suspension hole. Ideal for general purpose use in light deburring and cleaning applications.

Anyag Fill material	Drótvastagság Wire size	Merét Dimension			Sorok Rows				Csom. Db.
		L	A	T	2	3	4	5	Qty.
		mm	mm	mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Pack.
1. Nyeles kézi kefék / Standard Hand scratch brushes									
Acéldrót / Steel wire	0,35 sima / straight	295	145	25	0001-152 132*	0001-152 133*	0001-152 134*	0001-152 135*	12
Rozsdamentes acéldrót / Stainless steel wire	0,30 sima / straight	295	145	25	0001-152 332*	0001-152 333*	0001-152 334*	0001-152 335*	12
Sárgaréz bevontú acéldrót/ Brass coated steel wire	0,30 sima/ straight	295	145	25	0001-152 022*	0001-152 023*	0001-152 024*	0001-152 025*	12
Sárgaréz drót/ Brass wire	0,30 hullámos/ crimped	295	145	25	0001-150 592*	0001-150 593*	0001-150 594*	0001-150 595*	12
Anyag Fill material	Merét Dimension								Csom. Db.
	L	A	B						Qty.
	mm	mm	mm	Cikkszám/Item-No.					Pack.
2. Reszelőkefék / File card									
Acéldrót / Steel wire	300	165	40	0003-140 103*					12

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation

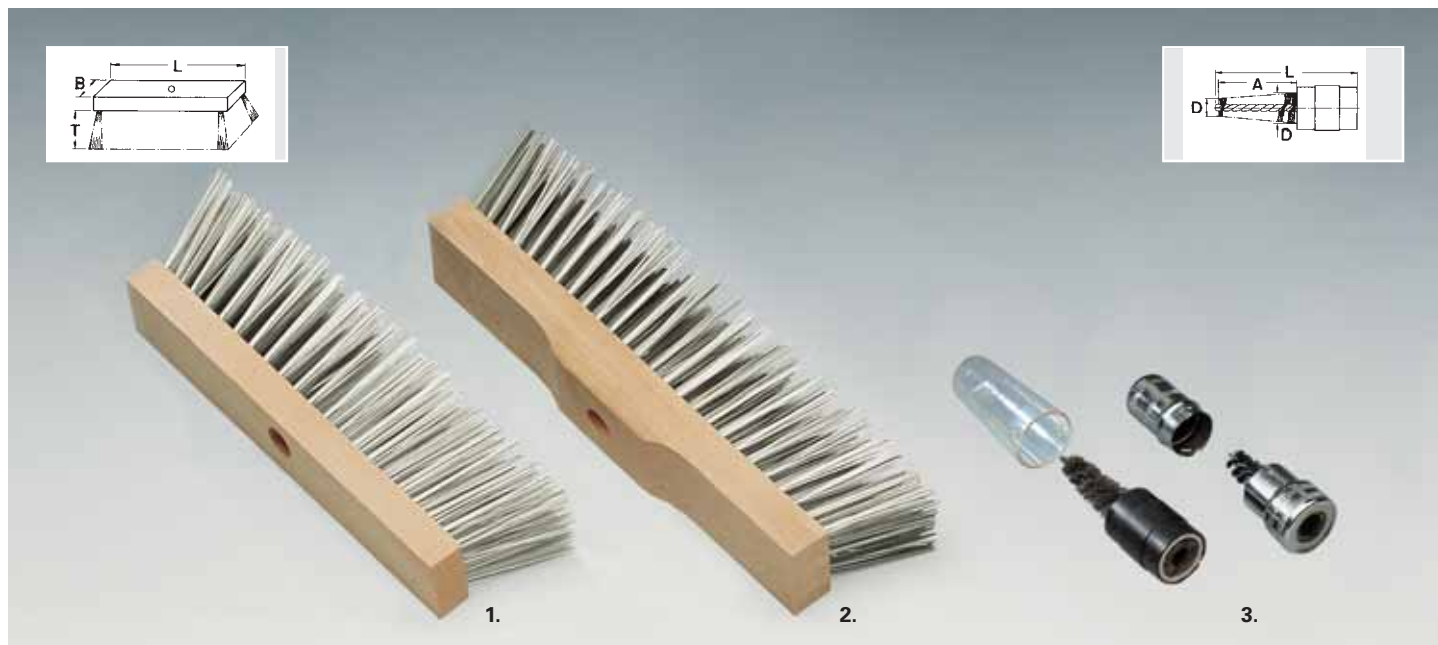


# Acéldrót söprűk

## Akkumulátorpólus-tisztító kefék

# Steel wire brooms

## Battery terminal brushes



### Acéldrót söprűk:

Sima, natúrnak meghagyott fatest a nyélnek kialakított lyukkal.

### Acéldrót söprűk (nehéz kivitel):

Sima, natúrnak meghagyott fatest a nyélnek kialakított lyukkal profilozva.

### Póluskapocs kefe (műanyag és fém):

Egyrészt kúpos csőkefe (kapocstisztító), másrészt kaparószalag (pólustisztító).

### Steel wire brooms

Wooden body with handle hole

### Steel wire brooms (heavy duty)

Shaped wooden body with handle hole

### Battery terminal brush

One end conical tube brush (connectors cleaning), other end scraper ring (terminals cleaning)

Anyag Fill material	Drótvastagság Wire size	Merét Dimension			Sorok Rows			Csom. Db. Qty. Pack.
		L	B	T	5 x 20	6 x 20	6 x 26	
	mm	mm	mm	mm	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	Cikkszám/Item-No.	
1. Acéldrót söprűk / Steel wire brooms								
Acéldrót, sima	0,50	300	60	75	0001-102 095*			10
Steel wire, straight								
Edzett acéldrót, lapos	0,75 x 0,25	300	60	75	0001-102 005*			10
Tempered wire, flat	0,75 x 0,25	300	60	75		0001-102 006*		10
	1,10 x 0,25	300	60	75		0001-102 016*		10
2. Acéldrót söprűk (nehéz kivitel) / Steel wire brooms (heavy duty)								
Edzett acéldrót, lapos	1,10 x 0,25	300	60	75		0001-100 016*		10
Tempered wire, flat	1,10 x 0,25	350	70	75			0001-101 016*	10
	1,10 x 0,45	350	70	75			0001-101 036*	10
	1,80 x 0,45	350	70	100			0001-284 046*	10
Anyag Fill material	Merét Dimension			Csom. Db. Qty. Pack.				
		L	B	A	D			
		mm	mm	mm	mm	Cikkszám/Item-No.		
3. Póluskapocs kefe (műanyag és fémi) / Battery terminal brush								
Acéldrót, hullámoított	Műanyagtest / Plastic body	120		62	25/15	0008-493 100*		12
Steel wire, crimped	Fémtest / Metal body	85		35	25/15	0018-493 100*		12
* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation								

\* A gyártó ajánlása. / Manufacturer's recommendation



ECO bemutató doboz. Kellemes kialakítású, 4 színnel nyomtatott bemutató doboz (25 x 23 x 8,5 cm). A Do-it-yourself "csináld magad" kefék 36 részes választékát tartalmazza (lásd a 14. oldalt).

ECO-Display-Box. Attractive, 4-coloured presentation-carton (25 x 23 x 8,5 cm). Filled with an assortment of 36 Do-it-yourself-brushes (page 14).



Kefekínálat a bemutató dobozban / Brush assortment in display box

Sárgaréz bevontú acéldrót / Brass coated steel wire

Cikkszám / Item-No. **0008-600 009**

Db. Quantity	Merét Dimensions	Szár Ø mm Shank Ø mm	Sárgaréz bevontú acéldrót, 0,30 mm, hullámosított Brass coated steel wire, 0,30 mm, crimped
-----------------	---------------------	-------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

Fazékkék / Cup brushes

10	50	6	0028-600 041
----	----	---	--------------

Körkefék / Wheel brushes

10	50	6	0008-600 051
----	----	---	--------------

10	75	6	0008-600 075
----	----	---	--------------

Ecsetkefék / End brushes

6	25	6	0008-509 063
---	----	---	--------------

Kefekínálat a bemutató dobozban / Brush assortment in display box

Acéldrót / Steel wire

Cikkszám / Item-No. **0018-600 009**

Db. Quantity	Merét Dimensions	Szár Ø mm Shank Ø mm	Aléldrót, 0,30 mm, hullámosított Steel wire, 0,30 mm, crimped
-----------------	---------------------	-------------------------	------------------------------------------------------------------

Fazékkék / Cup brushes

10	50	6	0008-600 021
----	----	---	--------------

Körkefék / Wheel brushes

10	50	6	0008-600 221
----	----	---	--------------

10	75	6	0008-600 421
----	----	---	--------------

Ecsetkefék / End brushes

6	25	6	0008-509 163
---	----	---	--------------

## Csomagolási elvek

## Packing concepts



### OSBORN ECO egyedi csomagolás

Minden körkefét, fazékkefét és kúpkefét attraktív, 4 színű dobozos csomagolásban szállítunk.

### OSBORN ECO individual packaging

All Wheel, cup and tapered brushes are packed in attractive four colour cartons.

### OSBORN ECO kettős blister tasakos csomagolás

A körkefék, a fazékkefék és a kúpkefék szállíthatók kettős blister tasakos csomagolásban is.

Minden Do-it-yourself "csináld magad" készlet szállítható választástól függően egyenként blister tasakos csomagolásban vagy kínálat részeként a bemutató dobozban.

### OSBORN ECO double blister

Wheel, cup and tapered brushes can also be delivered in double blister-packaging. All Do-it-yourself-brushes can optionally be packed in individual double blister-packaging or as an assortment in a Display-Box.



### OSBORN SET, gazdaságos készletek fúrógépekhez

Attraktív, átlátszó bemutató csomagolás az értékesítési akciókhoz. Állítsa össze egyedi kefékészletét, például rozsdamentesítéshez, lakkmentesítéshez, strukturáláshoz, tisztításhoz, köszörüléshez, autójavításhoz, fagegmunkáláshoz, stb.- Hat nyelvű feliratokkal szállítható: német, francia, olasz, angol, cseh, lengyel

### OSBORN SET, Economy Pack for power drills

Attractive, transparent display packaging for your sales campaign. Match your individual brush set for various applications, such as de-rusting, paint removal, structuring, cleaning, grinding, car repair, wood working, etc...

Available in 6 languages: D, F, I, E, CZ, PL



### OSBORN kézi kefékészlet

3-4 kézi keféből álló készlet:

- összekapcsolás kábelkapcsolókkal, felfüggesztővel és feliratozási táblával együtt
- esetleg polietilén fóliába hegesztve

### OSBORN Hand-scratch-brushes-set

Set, containing 3-4 hand-scratch-brushes

- joined with cable tie including suspension tab with area for description
- alternatively shrunk in poly film





- Brazília
- Kína
- Dánia
- Franciaország
- Németország
- Nagy-Britannia
- Mexikó
- Portugália
- Románia
- Spanyolország
- Svédország
- Amerikai Egyesült Államok

ISO 9001-2000 Certified Quality System

#### **OSBORN INTERNATIONAL GmbH**

Ipari kefék, felület-megmunkáló szerszámok  
és szállító görgők gyártója  
Manufacturer of Industrial Brushes,  
Surface Finishing Tools and Load Runners

Ringstraße 10  
35099 Burgwald-Germany  
Tel. +49 (0) 64 51 / 5 88 -0  
Fax +49 (0) 64 51 / 5 88 -206  
eMail: [desales@osborn.com](mailto:desales@osborn.com)  
Internet: [www.osborn.de](http://www.osborn.de)

**OSBORN**  
INTERNATIONAL